

# 話劇《朝天宮下》 講述抗日「護寶」傳奇

今年是紫禁城建成600周年和故宮博物院成立95周年。回望國寶的歷史，大家不會忘記，它們曾經還有一個家在南京朝天宮。

早前，原創話劇《朝天宮下》在上海上演，劇作專門介紹抗戰時期南京朝天宮專家保護故宮文物南遷的故事，引起了極大反響。這部由江蘇省文化投資管理集團製作、江蘇大劇院出品的作品，取材自江蘇省文聯主席章劍華的紀實文學巨著《故宮三部曲》，以獨特的視角展現了中國知識分子的不屈氣節和文化精神。

文：香港文匯報記者 張帆

### 書寫無名護寶人

《朝天宮下》由章劍華擔任編劇和藝術總監，這位畢業於復旦新聞系的文化人，為了寫好長篇紀實文學《故宮三部曲》曾經在浩如煙海的史料中研究多年。紫禁城如何變為故宮、抗戰期間故宮萬餘件珍貴文物經歷怎樣的艱辛得到遷徙保護、直至故宮如何「一分為二」……椿楸梓件他都如數家珍。研究越深，對於那個年代知識分子的崇敬也越深。

章劍華告訴記者，「九·一八」烽煙驟起，故宮的文物何去何從，曾在當時引發國內的高度關注和爭議。1933年開始的故宮文物南遷歷時12年，13,000箱文物行程大半個中國，沒有一件毀損，創造了世界戰爭史上文物遷徙的奇跡。僅前半段從北京遷到南京，從故宮到朝天宮，這個過程中就發生了很多蕩氣迴腸的故事。特別是日軍佔領南京後，當時那批故宮人為了阻止侵略者企圖將國寶佔為己有，作出了殊死努力，這部《朝天宮下》就是為這群護寶人而作。他們可能並沒有文化大儒那麼有名，但在面對國家生死存亡之際，每個人都堅持「國家亡了，有復國之日。文物一毀，文化一亡，就永無復興之望」的精神，與日寇鬥智鬥勇，進行文化較量與文化抗爭。

此前，《故宮三部曲》已經被改編成電視連續劇。但章劍華認為，這些故宮的小人物，也有必要進行深入挖掘，所以有了靈感創作了這部話劇，

■（左起）《朝  
天宮下》主演郝  
光、編劇章劍華  
和導演蔡向亮。  
張帆攝

■《朝天宮下》  
講述故宮國寶南  
遷的故事。  
江蘇大劇院提供



■《朝天宮下》展現烽火年代知識分子的不屈氣節。江蘇大劇院供圖

### 重啟舞台活力 疫情過後計劃巡演

話劇《朝天宮下》於今年7月在南京首演後獲得巨大成功。10月底又應邀到上海參加「藝起前行」優秀新創舞台作品展演，演出不僅一票難求，演出當天更是掌聲不斷。

章劍華介紹，首次擔任話劇編劇，對他來說也是一項具有挑戰性的工作，自首演以來他們就對全劇進行不斷打磨和修改。好在舞台藝術相比影視作品，能夠精進的空間很大，所以應邀到上海演出，也重在檢驗。根據主創團隊的設想，待疫情稍緩後，即將開啓各地巡演。

章劍華強調，《朝天宮下》首先是為紀念而創作，恰逢紫禁城建成600年，故宮博物院成立95年，南京大屠殺83周年祭，在這重要的歷史節點創作此劇，意義非凡。其次，是為文化而創作。故事着力展現的是中華文化瑰寶、知識分子文化使命感。第三，是為和平而創作。世界和平是永恒的主題。弘揚中華傳統文化，建設世界命運共同體是我們的追求。從這一意義上說，希望未來能將這部作品推向世界，與全球華人一起分享。

從9月中旬開始，以原創話劇《朝天宮下》為代表，來自北京、江蘇、廣東、廣西、四川、陝西、上海等地的10多部優秀內地原創舞台劇先後在上海的「藝起前行」優秀新創舞台作品上海展演亮相，也開啓了疫情常態化防控形勢下，內地演出劇場全面復工的序幕。

「藝起前行」由中國上海國際藝術節中心、演藝大世界主辦。

主辦方介紹，在內地疫情尚未穩定時期，文藝工作者們其實都沒有閒着，紛紛頂住疫情壓力，創作不停，創新轉型，積極前行。隨着內地經濟生活的強勁復甦，文化生活逐步正常化，嘗試推出這樣的小規模展演，不僅是為全國文藝工作者提供一個交流的平台，展現抗疫情期間內地藝術家們的努力成果，也旨在為受到海外疫情肆虐影響的國際文藝界傳遞共克時艱的信心。希望中國藝術家的努力在豐富國內的精神文化生活的同時，也為全球演藝市場提振信心，傳遞經驗。

**敢觀舞台** 文：梁偉詩 圖：康樂及文化事務署提供

## 歐洲直送的《紙偶影畫馬克白》

疫情尚未完全明朗，生活還是要繼續。近月各大表演場地逐漸重開後，劇場也熱鬧起來。其中強調動畫、音樂、聲效、戲劇配合的英國The Paper Cinema，就遙距發表了《紙偶影畫馬克白》。The Paper Cinema於英國創立，2004年以來藝團善於糅合即場動畫和音樂的獨特演出，至今仍在英國及世界各國巡迴或直播演出，更曾於2015年來港為香港藝術節，演出荷馬的希臘史詩《紙偶影畫奧德賽漂流記》。

今回的《紙偶影畫馬克白》自是脫胎自莎劇經典中的經典《馬克白》。The Paper Cinema將莎士比亞筆下的《馬克白》演繹成一個警世預言，帶着富有趣味的紙偶形象，建構出穿越蘇格蘭崎嶇國度，沿途遇上風暴、謀殺和陰謀背叛的故事。線條簡單的手繪戲偶，現場配上各式音效、原創音樂和玩味十足的手作投影，如鄧肯王被殺一場，聲音藝術家拿刀子狂捅椰菜，視覺藝術家把茄汁倒進透明飲料中變成血染後廷的大特寫，創造出似是「低科技」的經典戲劇場面，把莎士比亞悲劇用最平易近人的手法活現眼前。

香港藝術節2015上演的《紙偶影畫奧德賽漂流記》，則以詩人荷馬史詩名著為藍本，並投影即場的繪畫場景和手繪紙偶，加上現場樂隊伴奏，呈現前所未有的「故事新編」。類近於西方皮影戲的《紙偶影畫奧德賽漂流記》，講述特洛伊戰爭結束後，男主人公奧德賽還未歸家，王位懸空，一眾求婚者覬覦奧德賽的王位和妻子。荷馬史詩的原文中，奧德賽在漂流歸來對妻子多番試探，和「神」作為崇高客體所起的作用，在「紙偶影畫」的版本完全被淡化，演出着力探索家庭與愛情關係，成就童趣十足的成年人童話。

The Paper Cinema的《紙偶影畫馬克白》與《紙偶影畫奧德賽漂流記》在結構上同是以書本揭頁的方式，投影在後牆上。然而，《紙偶影畫馬克白》比前作更簡約流暢，摒棄《奧德賽漂流記》在觀眾面前即席用炭筆在紙面勾勒主角的卡通模樣，再剪出形狀來投影。或許不是《馬克白》的故事相對複雜，《紙偶影畫馬克白》未能如《紙偶影畫奧德賽漂流記》般將故事中所有場景如樹林、大海漂流、滿天星空等都即場手繪。《紙偶影畫馬克白》將創作重點置於「劇場電影」的成品，精力放在預先設計好馬克白及夫人、女巫等的紙偶形象，整個演出貫穿原創音樂，音樂及聲效代替旁白。這樣的處理，《紙偶影畫馬克白》的現場感自然大減，但從「紙偶影畫」角度看來卻更加流暢，把《馬克白》的故事精緻化和童話化。用最單純的黑白灰色調、光影更迭，交代女巫預言、弑君奪位、屠殺婦孺等情節變化。《紙偶影畫馬克白》最吸引眼球之處，在於它完全暴露創作的不同聲效和製造影像效果的物料，包括黃豆掉落製造的雨聲，摩擦毛衣得出的拭血之音等等。把莎士比亞《馬克白》的人性、慾望、陰謀、背叛和神秘預言，用非常日常生活、居家的物料呈現出來，既活潑有趣，又將遙遠的帝王將相故事，注入全新觀演的創意體驗。

相對於真人即場演出的《紙偶影畫奧德賽漂流記》，《紙偶影畫馬克白》赫然是半個真人都沒有的「紙偶影畫」、「劇場電影」。《紙偶影畫馬克白》的拍攝甚至完全沒有現場觀眾，附贈劇終播出完整的幕後製作花絮(making of)和「演後談」。如同觀賞NTLive，將演出剪輯出優秀的「電影版本」。短短八十分鐘的「紙偶影畫」，拍攝過程由多個鏡頭在一天內攝製，剪接過程長達兩周。值得思考的是，在全球疫情陰影下，這種由live發展出來的「紙偶影畫」，卻成功跨越地域、文化及語言界限。這也許正是21「後疫症時代」的全球趨勢。觀眾觀演後，觀影體驗包含即時飽覽當中微妙的製作過程，如同演唱會或電影DVD收錄的幕後製作花絮。另一方面，在千里之外的香港大會堂觀演的我們，同時經歷最初在電影院看NTLive的心路歷程，究竟要不要鼓掌，創作人和表演者終究是無法現場聽到。只是歐洲直送的《紙偶影畫馬克白》實在太精彩，大家都沒有猶豫，熱烈地鼓掌足足兩遍。但願滿場掌聲也能直達歐洲。

■《紙偶影畫馬克白》演出場。

■《紙偶影畫馬克白》的製作過程。  
相片提供：jamesallanphoto.com

## 鄭州大劇院啟用 上海交響樂團傾情演繹

香港文匯報訊（記者 馮雷）11月9日晚，河南鄭州大劇院正式啟用，著名指揮家林大葉攜手青年大提琴演奏家聶佳鵬、鋼琴家解靜嫻與上海交響樂團傾情演繹開幕音樂會，為觀眾獻上德沃夏克C大調斯拉夫舞曲、b小調大提琴協奏曲、柴可夫斯基c小調第五交響曲等精彩曲目。

演出結束，觀眾熱烈的掌聲此起彼伏，演奏家們用多次返場演出回報鄭州觀眾的熱情。觀眾表示，他們能在家門口欣賞到如此高水準的藝術演出十分興奮，期待未來有更多文化藝術大餐在鄭州大劇院推出。「鄭州大劇院環境優雅，設施一流，樂團在這裏演出感覺很好。」上海交響樂團團長周平稱，他希望今後能多來鄭州演出，為市民獻上更多高水平的演出。

鄭州大劇院以「黃河帆影，藝術之舟」為設計理念，由六片迎風展開的巨艦船帆圍合而成。室內設計則以「黃河匯聚，九曲華章」為主題，流動的空間串聯起主次門廳與各個劇場觀眾廳，是河南省唯一一個、全國為數不多的集「歌舞劇場、音樂廳、戲曲廳、多功能廳」為一體的甲等劇場。該劇院總建築面積約12.77萬平方米，總投資約21億元，設有1687座的歌舞劇院、884座的音樂廳、421座的多功能廳、461座戲曲排練廳，以及市豫劇院和市曲劇團駐場區及管理用房等。

鄭州大劇院將舉辦開幕演出季和2021年演出季活動。演出季從2021年春節之後，一直持續到年底，保證周周有演出，月月有大戲，持續不斷地為市民呈現精彩的文化活動。2021年度，鄭州大劇院將推出近百場演出，分為國際巨製、華夏名篇、時尚潮流、溫馨家庭、紅色經典五大系列。此外，鄭州大劇院每年還將承擔一定的文化惠民演出任務，鄭州市豫劇院、鄭州市曲劇團將組織知名演員開展經典劇目、優秀劇目展演，部分演出將設99元公益票價，讓更多觀眾欣賞到高品質的演出。

鄭州市文化和旅遊局負責人說，劇院是衡量一座城市文明程度的重要指標。鄭州大劇院正式啟用，不單純是文化概念，也投射出更多的經濟與社會意義。未來，依托鄭州大劇院，該局將聯合相關部門積極申報、申辦更多國家級、國際間的文化節會交流活動，為提升鄭州文化影響力、推動中原文化走出去提供更大的舞台、更持久的動力。



■著名指揮家林大葉攜手上海交響樂團傾情演繹開幕音樂會。馮雷攝

### 周末好去處

■《三聖朝聖(拉瑪的朝拜)》

### 波提切利與他的非凡時空——烏菲茲美術館珍藏展

「香港賽馬會呈獻系列：波提切利與他的非凡時空——烏菲茲美術館珍藏展」是香港藝術節首次與意大利烏菲茲美術館合辦的專題展覽。意大利烏菲茲美術館有着悠久的歷史且享負盛名，收藏了大量文藝復興時期的重要作品。今年適逢中華人民共和國與意大利建交50周年，展覽作為本年度慶祝中意文化交流項目之一，向公眾展示15、16世紀文藝復興時期的藝術特色和文化。

這次展覽從意大利烏菲茲美術館借出四十二件珍貴館藏，透過人物肖像及宗教題材的描繪，反映當時藝術家所追求的人本精神。當中以桑德羅·波提切利的作品為主軸，同場亦展出菲利浦·利皮及其他同期大師的重要作品，從中反映藝術家們與委託人的關係，借此探討當時美第奇家族與文人圈子如何攜手推動歷史上新時代的序幕。

日期：即日起至2021年2月24日  
地點：香港藝術節2樓專題廳